

Kauppanimi / aineen nimi: Jetboil Jetpower Isobutane/Propane Fuel Mix

X KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE**KEMIKAALI-ILMOITUS**

(*) koskee vain kemikaali-ilmoitusta

(**) täytetään joko 3.1 tai 3.2

KOHTA 1: AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT	
1.1	Tuotetunniste
Kauppanimi / aineen nimi	Jetboil Jetpower Isobutane/Propane Fuel Mix
Tunnuskoodi	JETPWR-100, JETPWR-230, JETPWR-450
REACH-rekisteröintinumero	
1.2	Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella
Käyttötarkoitus sanallisesti	Polttoaine.Vain ulkokäyttöön.
Toimialakoodi (TOL) (*)	
Käyttötarkoituskoodi (KT) (*)	
Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen (*)	
Kemikaalia käytetään vain yleiseen kulutukseen (*)	
1.3	Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot
Toimittaja (valmistaja, maahantuoja, ainoa edustaja, jatkokäyttäjä, jakelija)	Suomessa toimiva markkinoille luovuttaja (*)
	Vandernet Oy
Osoite	Pälkäneentie 14
Postinumero ja -toimipaikka	00510 Helsinki
Postilokero	
Postinumero ja -toimipaikka	
Puhelin	0207418330
Sähköpostiosoite	vandernet@vandernet.com
Y-tunnus (*)	0774748-1
1.4	Hätäpuhelinnumero
	Yleinen hätäpuhelinnumero 112 / Myrkytystietokeskus 09 471 977
KOHTA 2: VAARAN YKSILÖINTI	
2.1	Aineen tai seoksen luokitus
	Syttyvät kaasut - Katgoria 1 - Vaara - (CLP : Flam. Gas 1) - H220
2.2	Merkinnät

Kauppanimi / aineen nimi: Jetboil Jetpower Isobutane/Propane Fuel Mix

**Vaarasana: VAARA****H-lausekkeet**

H220 Erittäin helposti syttyvä kaasu

P-lausekkeet

P102 Säilytettävä lasten ulottumattomissa

P103 Lue merkinnät ennen käyttöä

P210 Suojaa lämmöltä/kipinöiltä/avotulelta/kuumilta pinnoilta. – Tupakointi kielletty.

2.3 Muut vaarat

■ Mahdolliset terveysvaikutukset

Sisäänhengitys

- Lyhytaikainen altistuminen : Ärsytys, oksentaminen, hengitysvaikeudet, päänsärky, huimaus, humaltumisenomainen olo, kihelmöinti, tukehtuminen, kooma

- Pitkäaikainen altistuminen : Ei tutkimustietoa käytettävissä pitkäaikaisesta altistumisesta
Ihokosketus

- Lyhytaikainen altistuminen : Voi aiheuttaa rakkuloita, paleltumia tai halvaantumista

- Pitkäaikainen altistuminen : Ei tietoja huonoista vaikutuksista

Silmäkosketus

- Lyhytaikainen altistuminen : Voi aiheuttaa paleltumia tai näköongelmia

- Pitkäaikainen altistuminen : Ei tietoja

Nieleminen

- Lyhytaikainen altistuminen : Voi aiheuttaa paleltumia

KOHTA 3: KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA**3.1 Aineet (**)**

Pääaineosan / aineosan nimi	CAS-, EY- tai indeksinumero	Pitoisuus

3.2 Seokset ()**

Aineen nimi	CAS-, EY- tai indeksinro	REACH- rekisteröintinro	Pitoisuus	Luokitus
Propani	74-98-6		23.1wt%	R12, Flam. Gas1 H220
Isobutaani	75-28-5		75.7wt%	R12, Flam. Gas1 H220
N-butaani	106-97-8		1.2wt%	R12, Flam. Gas1 H220

Kauppanimi / aineen nimi: Jetboil Jetpower Isobutane/Propane Fuel Mix

KOHTA 4: ENSIAPUTOIMENPITEET**4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**

Pidä potilas lämpimänä ja levossa. Älä koskaan anna tajuttomalle henkilölle mitään syötävää tai juotavaa. Aina kun edes epäillään tuotteen aiheuttamia oireita tai oireiden ollessa pysyviä, on otettava yhteyttä lääkäriin. Ota mukaan tämä käyttöturvallisuustiedote ja näytä se päivystävälle lääkärille.

4.1.1 Hengitys

Potilas siirrettävä raittiiseen ilmaan. Annettava hengitysapua tarvittaessa. Yhteydenotto lääkäriin oireiden ilmetessä. Huom! Tukahduttavat vaikutukset (hapen syrjäytyminen) ovat salakavalia sillä oireet ilmenevät vähitellen ja potilas huomaa asian yleensä vasta sen ollessa liian myöhäistä. Tukahduttavien vaikutusten yhteydessä on potilas siirrettävä nopeasti raittiiseen ilmaan. Annettava happea koulutetun henkilökunnan toimesta tai tekohengitystä.

4.1.2 Iho

Ihokosketus kaasun kanssa: Ei erityisiä toimenpiteitä.

Ihokosketus nesteen kanssa: Huuhdeltava nopeasti haalealla vedellä usean minuutin (15-20minuutti) ajan nesteen poistamiseksi iholta. Riisuttava tahrinutun vaatetus, leikkaamalla varovasti alueen ympäriltä, jossa kangas on tarttunut ihoon. Yhteydenotto lääkäriin, mikäli epäillään paleltumavammoja.

4.1.3 Roiskeet silmiin

Kaasun joutuminen silmiin: Huuhdeltava juoksevalla vedellä tai suolaliuksella usean minuutin ajan silmäluomet levittäen. Yhteydenotto lääkäriin ärsytyksen jatkuessa.

Nesteen joutuessa silmiin: Levitä silmäluomet, jotta neste pääsee haihtumaan. Huuhtelee sitten juoksevalla, haalealla vedellä usean minuutin ajan silmäluomet levittäen. Älä yritä lämmittää silmää uudestaan. Välittömästi yhteydenotto lääkäriin.

4.1.4Nieleminen

Suu huuhdeltava vedellä. Annettava pari lasillista vettä tai maitoa juotavaksi potilaalle. Ei saa oksennuttaa. Yhteydenotto lääkäriin oireiden jatkuessa

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Nesteenä: Voi aiheuttaa paleltumisvammoja iholle ja silmiin kosketuksen yhteydessä.

Kaasuna: Korkeissa pitoisuuksissa voi aiheuttaa tukehtumisen. Oireita voivat olla liikuntakyvyn/tajunnan menetys. Tukehtuminen voi tapahtua ilman ennakkovaroitusta. Matalissa pitoisuuksissa saattaa vaikuttaa narkoottisesti. Oireita voivat olla huimaus, päänsärky, pahoinvointi ja koordinaatiokyvyn menetys.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Annettava happikaasua potilaalle, jolla tukahduttavien vaikutusten oireita.

KOHTA 5: PALONTORJUNTATOIMENPITEET**5.1 Sammutusaineet**

Jauhesammutin, hiilidioksidi, vesisumu

5.1.2 Älä käytä paineenalaista vesisuihkua, joka voi levittää paloa.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Erittäin helposti syttyvä kaasu. Höyryt voivat levitä maata pitkin sytytyslähteisiin ja kerääntyä matalalla oleviin alueisiin aiheuttaen räjähdys- tai syttymisvaaraa. Astiat voivat räjähtää mikäli ne altistetaan palolle tai muulle voimakkaalle kuumentamiselle. Altistumisen yhteydessä lämmölle tai avoliekeille muodostuu terveydelle vaarallisia kaasuja sisältäen hiilimonoksidia ja hiilidioksidia.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Pysäytettävä kaasuvuoto mahdollisuuksien mukaan. Älä koskaan yritä sammuttaa paloa, jossa kaasunvuotoa ei voida pysäyttää. Palon läheisyydessä olevat astiat on mahdollisuuksien mukaan siirrettävä tai muutoin jäähdytettävä vedellä kunnes palo on sammutettu. Poistettava välittömästi ehjät pakkaukset vaara-alueelta. Poistettava kaikki sytytyslähteet. Jos astia, joka on liitetty johonkin laitteistoon, syttyy palaamaan, älä kaada astiaa äläkä käännä sitä ylösalaisin, koska tämä pahentaa paloa. Nestemäistä kaasua valuu silloin ja astia voi räjähtää. Jos mahdollista, on venttiili suljettava suojaamalla kädet ja käsivarret märällä rätillä tai vastaavalla. Ota astia ulkotilaan, laskematta sitä alas. Pidä asiattomat henkilöt loitolla. Älä koskaan kaada palavaa astiaa. Käytettävä täysin suojaavaa suojaruustusta kemikaalipaloja varten mukaan lukien hengityslaite.

Kauppanimi / aineen nimi: Jetboil Jetpower Isobutane/Propane Fuel Mix

KOHTA 6: TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ**6.1 Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Varottava tuotteen joutumista silmiin ja iholle. Huolehdittava hyvästä ilmastoinnista. Käytettävä kohdassa 8 ilmoitettua henkilökohtaista suojavarustusta. Suurien kaasuvuotojen yhteydessä on vuotoalue evakuoitava. Otettava huomioon vaarat kipinäsytytyksen osalta. Varmistettava, että ilmanvaihto on riittävä; tukehtumisen vaara hapenpuutteen johdosta. Estettävä kaasun pääsy alhaalla oleviin tiloihin kuten viemärijärjestelmät, kellaritilat tai kuopat. Poistettava heti kaikki sytytyslähteet - tupakointi kielletty. Käytettävä vesisuihketta, jotta höyryt pysyvät alhaalla ja estettävä kaasupilvien muodostuminen. Älä suuntaa vesisuihkua suoraan vuotoon tai vuotolähteeseen. Eristettävä alue niin kauan kunnes kaasu on haihtunut. Kutsu pelastuslaitos paikalle. Mikäli ilmenee vuoto astiaan, joka on asennettu johonkin laitteistoon, eikä vuotoa voida pysäyttää, on koko laitteisto siirrettävä ulos, ilman mitään muita toimenpiteitä. Kaasuvirtauksen lopetettua voidaan astia hävittää (katso kohta 13)

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Estetään kaasun pääsy viemäriin ja vesistöön. Sattuneista vahingoista ilmoitettava pelastusviranomaisille

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Vuotoalue ilmastoidaan huolellisesti. Anna nesteen haihtua ja kaasun hajaantua. Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdesta.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso kohta 8 - henkilökohtaiset suojaimet.
Katso kohta 13 - jätteiden käsittely

KOHTA 7: KÄSITTELY JA VARASTOINTI**7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

Käytettävä kohdassa 8 ilmoitettua henkilökohtaista suojavarustusta. Noudatettava pakkauksessa olevia ohjeita. Käytettävä ulkotiloissa. TUPAKOINTI KIELLETTY. Käytettävä vain sellaiseen laitteistoon, jota suositeltu astian etiketissä. Käytettävä astia aina pystysuorassa. Kiristä paikoilleen vain käsin. Teollisuuskäytössä on laitteisto maadoitettava jotta voidaan estää staattisen sähkön muodostumista. Älä koskaan käytä avoliekejä vuotojen etsintään. Ainoastaan saippuavettä saa käyttää. Ei saa puhkaista eikä polttaa tyhjänäkään.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytettävä viileässä, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa. Varastointilämpötila ei saa ylittää 50°C. Älä koskaan säilytä astiaa ajoneuvossa, peräkärryssä. Suojattava auringonpaisteelta. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Älä puhkaise, polta tai hävitä tulella. Käytä Jetboil Crunch It-työkalua tyhjän astian puhkaisemiseen. Katso ongelmajäteluettelon mukainen koodi kohdassa 13

KOHTA 8: ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET**8.1 Valvontaa koskevat muuttujat****HTP-arvot**

Propani 1000ppm(1800 mg/m³) 10 tuntia

N-butaani 800ppm(1900 mg/m³) 10 tuntia

Isobutaani 800ppm(1900 mg/m³) 10 tuntia

Muut raja-arvot**DNEL-arvot****PNEC-arvot****8.2 Altistumisen ehkäiseminen**

Kauppanimi / aineen nimi: Jetboil Jetpower Isobutane/Propane Fuel Mix

Tekniset torjuntatoimenpiteet

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta. Muutoin muita turvallisuustoimenpiteitä ei ole tarpeen turvallista käsittelyä varten. Hajustetta on lisätty vuodon havaitsemista varten hengitysilmassa. Mikäli tuntuu kaasunhajua, on etsittävä vuoto saippuaveden avulla ennen laitteiston käyttöön ottoa. Hygieniaohteet: Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Riisuttava tahriintunut vaatetus. Kädet ja/tai kasvot pestävä ennen taukoja ja työvaiheen päätyttyä. Työvaiheen päätyttyä on iho puhdistettava ja voideltava ihovoiteella.

Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet

Hengityksensuojaus Normaalisti ei tarpeen. Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta**Käsiensuojaus** Normaalisti ei tarpeen.**Silmien tai kasvojen suojaus** Suositellaan suojalasien käyttöä roiskevaaran yhteydessä.**Ihonsuojaus** Normaalisti ei tarpeen.**Ympäristöaltistumisen torjuminen** Ei ilmoitettu.**KOHTA 9: FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET****9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

	N-butaani	Isobutaani	Propaani
Olomuoto	neste & höyry	neste & höyry	neste & höyry
Haju*)	hajuton	hajuton	hajuton
pH	ei sovellettavissa	ei sovellettavissa	ei sovellettavissa
Sulamis- tai jäätymispiste	-138,3°C	-160°C	-187,7°C
Kiehumispiste ja kiehumisalue	-0,5°C	-11,5°C	-42,1°C
Leimahduspiste	-73,3°C	-88,0°C	-104,4°C
Höyrynpaine	0,214MPa @21.1°C	0,304MPa @20°C	0,75MPa @20°C
Höyryntiheys	2,1(ilma=1)	2,595(ilma=1)	1,55(ilma=1)
Suhteellinen tiheys	0,549(H20=1)@20°C	0,549(H20=1)@20°C	0,501(H20=1)@20°C
Liukoisuus (liukoisuudet)	3,25ml/100ml(20°C, vesi), ei voi tietää , 0,007g/100ml(20°C,vesi)		
Itsesyttymislämpötila	287°C	460°C	466,1°C
Hajoamislämpötila	ei voi tietää	ei voi tietää	ei voi tietää
Räjähävyys	ylempi 8,4%t. Alempi 1,9 % t.	ylempi 8,4% t. Alempi 1,8% t.	ylempi 9,5% t. Alempi 2,2 % t.

9.2 Muut tiedot

*) Aine on hajuton, mutta hajustetta lisätty vuodon havaitsemiseksi

KOHTA 10: STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS**10.1 Reaktiivisuus**

Vakaa normaaleissa lämpötiloissa ja paineessa

Kauppanimi / aineen nimi: Jetboil Jetpower Isobutane/Propane Fuel Mix

10.2	Kemiallinen stabiilisuus
	Tuote on stabiili suositelluissa käsittely- ja varastointiolosuhteissa.
10.3	Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus
	Tuote on stabiili suositelluissa käsittely- ja varastointiolosuhteissa.
10.4	Vältettävät olosuhteet
	Vältettävä korkeita lämpötiloja, kipinöitä, avoliekkejä ja nopeaa paineen nousua. Astian kuumentaminen lämpötiloihin yli 50°C aiheuttaa paineen nousua, joka voi johtaa astian räjähtämiseen.
10.5	Yhteensopimattomat materiaalit
	Vältettävä voimakkaita hapettimia ja happoja. - Typpihappo, klooridioksidi. - Karbonyyli nikkeli ja happo: Räjähää 20–40°C
10.6	Vaaralliset hajoamistuotteet
	Palon yhteydessä vapautuu myrkyllisiä kaasuja sisältäen hiiloksia.

KOHTA 11: MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT	
11.1	Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys

Ei myrkyllinen hengitysteitse

Ihosityövyttävyyttä/ärsytys

Ei tiedossa

Vakava silmävaurio/ärsytys**Hengitysteiden tai ihon herkistyminen****11.1.Välitön altistuminen**

Voi aiheuttaa päänsärkyä, turtuutta, hengitysvaikeuksia, uneliaisuutta ja tajunnan menetyksen Mikäli altistuu alle 1% pitoiselle aineelle, voi kokea uneliaisuutta tai huimausta
Suuripitoinen aine voi aiheuttaa tukehtumista, hengitysvaikeuksia, pahoinvointia, oksennusta, koomaa, kouristuksia ja halvaantumista 19,000ppm:n pitoisuus voi aiheuttaa välittömän hengen- tai terveysvaaran

11.2. Jatkuva altistuminen:

Ei tietoja

Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset**Syöpää aiheuttavat vaikutukset**

Teollisuusturvallisuus ja -terveyslaki : Ei tietoja

Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen****Hengitys:** Voi aiheuttaa velttoutta ja väsymystä hengitysteitse. Voi syrjäyttää ilman hapen ja siten vaikuttaa tukahduttavasti.**Iho:** Voi aiheuttaa paleltumisvammoja iholle tuotenesteen kosketuksen yhteydessä.**Roiskeet silmiin:** Voi aiheuttaa paleltumisvammoja silmiin tuotenesteen kosketuksen yhteydessä.**Nieltyinä:** Ei ilmoitettu**Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen****Aspiraatiovaara****Muut tiedot**

Kauppanimi / aineen nimi: Jetboil Jetpower Isobutane/Propane Fuel Mix

KOHTA 12: TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE	
12.1	Myrkyllisyys
12.1.1	Myrkyllisyys vesieliöille
	Tuote ei ole luokiteltu ympäristölle vaaralliseksi eikä haitalliseksi vesieliöille. Ekotoksikologisista vaikutuksista ei ole tietoa.
12.1.2	Myrkyllisyys muille eliöille
	Ei ilmoitettu.
12.2	Pysyvyys ja hajoavuus
	Ei ilmoitettu.
12.3	Biokertyvyys
	Ei ole odotettavissa, että tuote olisi biokertyvää.
12.4	Liikkuvuus maaperässä
	Kaasu haihtuu nopeasti ja hajoaa ilmassa valokemiallisesti.
12.5	PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset
	Tietoja ei ole käytettävissä.
12.6	Muut haitalliset vaikutukset
	Tiedossa ei ole muita haitallisia vaikutuksia.
KOHTA 13: JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT	
13.1	Jätteiden käsittelymenetelmät
	Tuote on luokiteltu, jolloin jätteet hävitettävä ongelmajätteenä (katso jäteasetuksen muutos 1128/2001). Jätteet voidaan polttaa hyväksytyllä ongelmajätelaitoksella. Ehdotetut jättekoodit: 16 05 04*: painepakkauksissa ja -säiliöissä olevat kaasut (halonit mukaan luettuina), jotka sisältävät vaarallisia aineita 15 01 04: metallipakkaukset *) Luokiteltu ongelmajätteeksi - katso ympäristöministeriön asetus yleisimpien jätteiden sekä ongelmajätteiden luettelosta, 1129/2001. Jätteet toimitetaan kunnalliseen ongelmajätteen keräyspisteeseen tai ongelmajätelaitokseen kuten myös puhdistamattomat pakkaukset. Täysin tyhjä pakkaus voidaan toimittaa metallin kierrätykseen
KOHTA 14: KULJETUSTIEDOT	
14.1	YK-numero
	UN2037
14.2	Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi
	ASTIAT, PIENET, KAASUA SISÄLTÄVÄT (KAASUPATRUUNAT), ilman tyhjennysventtiiliä, kertakäyttöiset
14.3	Kuljetuksen vaaraluokka
	2
14.4	Pakkausryhmä
14.5	Ympäristövaarat
	Ei luokiteltu ympäristölle vaaralliseksi. Ympäristömerkki ei tarpeen.
14.6	Eriyiset varotoimet käyttäjälle
	Maakuljetus: Varoituslipuke: 2.1; Rajoitettu määrä, LQ: 1 litra per sisäpakkaus ja 30 kg per kolli,
14.7	Kuljetus irtolastina MARPOL 73/78 –sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti
	Ei kuljeteta irtotavarana
KOHTA 15: LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT	
15.1	Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö
	CLP-asetus 1272/2008 EY:n KTT-asetus 453/2010

Kauppanimi / aineen nimi: Jetboil Jetpower Isobutane/Propane Fuel Mix

REACH-asetus 1907/2006

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

REACH-asetuksen mukaista arviointia ei laadittu.

KOHTA 16: MUUT TIEDOT

Muutokset edelliseen versioon

Yhdistetty eri pakauskoot samaan ilmoitukseen, Lisätty luokitus (3.2)

Lyhenteiden selitykset

CLP: Classification, Labelling and Packaging; Luokitus merkintä ja pakkaaminen

EY: Euroopan yhteisö

HTP: Haitalliseksi tunnistettu pitoisuus

REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of CHemicals, REACH-asetus koskee kemikaalien rekisteröintiä, arviointia, rajoitusta ja lupamenettelyä

Tietolähteet

Valmistajan ilmoitus 2.4.2015

Käytetty menetelmä luokituksen arvioinnissa

Valmistajan mukainen luokitus

Luettelo R- ja S-lausekkeista tai/ja vaara- ja turvalausekkeista

R12 Erittäin helposti syttyvää.

H220 Erittäin helposti syttyvä kaasu.

H226 Syttyvä neste ja höyry.

Työntekijöiden koulutus